

8.21; *boğta kīmçil meçra* ein Teppich von etwa einem Meter Länge III 28.21

maḵōma (1) Ort, Platz - mit suff. 2 sg. m. [M] *maḵōmax* III 99.33; (2) Heiligtum, Heiligengrab, Kapelle, Gedenkstätte [M] III 39.2; [B] I 27.1 - cstr. *maḵōməl obəš šaybōn* das Heiligtum des Obəl Šaybōn (in Baxca) I 27.76 - mit suff. 3 sg. m. *maḵōmi* I 27.74

mḵawamča [مقاومة] Widerstand

mḵawwōna Strecker (Person, die jd-n streckt) [M] IV 18.94

ikōmča [B] *ikōmča* [اقامة] Aufenthalt, Aufenthaltserlaubnis - pl. *ikamyōta* [B] I 60.113

kwn¹ [M] christl. *kūnča* [< εἰκων od. εἰκόνη, syr.-arab. *qūne* BARTH. 693] Ikone, Heiligenbild - pl. *kunyōta* III 38.13 - zpl. *kūnyan*

kwn² *kawūn* [türk. *kavun* BEH/WOI I S. 514] coll. Honigmelonen

kwr¹ *kūr-* [< כור? cf. SPITALER 1938, S. 131] Nähe, nahe, neben, bei, vor (räuml.), daneben, dazu - [M] *kəcill kūrəl lōš šunīta* ich setzte mich neben die Frau III 12.9; *nkačyin kūrəl bačđinnah* wir wohnten nebeneinander III 11.1; [B] *kūrəl ġēmca* neben der Moschee I 14.18; *kūrəl bačda* nebeneinander I 7.8; [G] *kūrl_emme* neben seiner Mutter II 6.22; *kūr lanna tannūrča* bei diesem Kessel II 33.15; *m-kūr lān itter mačbūr* aus der Nähe dieser beiden Paßwege II

87.15 - mit suff. 3 sg. m. [M] *mbaššlin yaxne ti kulḵās kure* sie kochen Kartoffeleintopf dazu III 4.9; [B] *nmišwin kūrī šawraba* wir machen Brühe dazu I 6.4; [G] *appēle siččina kure* er gab ihm ein Messer dazu II 75.75 - mit suff. 3 sg. f. [M] *yīb nōb kūra* wäre ich doch bei ihr IV 4.233; [B] *kūra* I 68.95 - mit suff. 2 sg. f. [G] *kūrīš* II 6.6 - mit suff. 1 sg. [M] *kəōš kūr* setz dich (f) neben mich/zu mir III 12.8; [G] *imṭay l-kūr-ray* er kam vor mir an II 17.68; *čudmux kūrāy* daß sie mit mir schläft II 61.69 - mit suff. 3 pl. m. [M] *ommṭa ti kurayn* die Leute in ihrer Nähe III 47.11; *kurayy* III 4.5; [G] *nifḵit ana m-kūrāy* ich entfernte mich aus ihrer Nähe II 40.39 - mit suff. 1 pl. *kuraynah* [M] III 32.17; [B] I 4.6

kwr² *kūra* [כורא, jüd.-bab. קורא] Bündel, Büschel (z. B. Salat, wenn mehrere Blätter aus einem Strunk wachsen) - cstr. *kūrəl hašiša* ein Bündel Gras PS 20,33 - pl. *kurō* - zpl. *kūr*

kwr³ *kūra* [כורא < akkad. *qarū(m)/karū(m)* < sum. *guru*] (1) Trichter der Mühle, durch den das Getreide eingefüllt wird - [M] *hanna kūra šōkel šečča mutt* dieser Trichter faßt sechs Mudd; (2) Mehlkasten (in der Mühle, in dem das Mehl aufgefangen wird) - *šalefəl kamḥa ca-kūra* (der Mühlstein) befördert das Mehl in den Mehlkasten - pl. *kurō* - zpl. *kūr*